



Yamaha Motor Co., Ltd., Marine Business Operations,  
2500 Shingai, Iwata, Shizuoka 438-8501, Japon

## Especial Chantey



## YTA comienza de nuevo

En 2006, Yamaha inició un programa de aprendizaje llamado YTA (Yamaha Technical Academy), con los que hemos realizado cursos de entrenamiento en cada mercado para instruir a los técnicos marinos. En 2018, después de 10 años de comenzar con YTA, hemos introducido el nuevo curso de entrenamiento Expert Technician de YTA.

División de servicios marítimos

## De YTA al nuevo YTA



Shoji Nagai,  
YTA, división de servicios marítimos

Tras el lanzamiento del avanzado tecnológicamente y complejo motor fueraborda de cuatro tiempos, hemos decidido establecer el programa YTA. Mientras Yamaha se está dedicando a optimizar la accesibilidad a las partes de repuesto y mejorar el sistema de servicio previo y posterior, YTA se ha dedicado a enseñar a los técnicos marinos conocimientos generales. Hemos estandarizado los materiales de enseñanza y los equipos de práctica por todo el mundo para instruir a los técnicos. El programa YTA garantiza a los clientes una larga durabilidad y fiabilidad en sus motores fueraborda.

El programa se compone de 3 niveles: Bronze, Silver y Gold. El propósito original era mejorar las habilidades del servicio y los conocimientos de gestión. Después de recibir

las opiniones de los técnicos de todas partes del mundo que pedían más entrenamiento, ser capaces de operar YDIS y aumentar la EFI y las técnicas de solución de problemas, decidimos mejorar los programas YTA. Así, en el nuevo YTA hemos adoptado prácticas de resolución de problemas de uso común y nos hemos centrado en las técnicas de mejora. La meta de YTA es que los propietarios de las concesiones reconozcan que son más eficientes en la resolución de problemas de motores gracias a que han completado el programa YTA.



Nuevo YTA Silver Train the Trainer (TTT): cursos de electrónica y YDIS se realizaron del 5 al 13 de marzo de 2019.

## Sobre el nuevo YTA

### Clasificación de clases

El nuevo YTA está basado en las políticas previas de YTA; sin embargo, hemos revisado ampliamente los programas Silver y Gold, de manera que los aprendices sean más competentes en la resolución de problemas y en ofrecer mejores servicios de motores fueraborda. La clase Bronze sigue siendo el mismo programa anterior. Tenemos 10 módulos para resumir el conocimiento técnico

necesario y las habilidades marinas después de los servicios y los hemos dividido en los niveles Silver y Gold. Según el número de cursos completados, podrás recibir la calificación de técnico de nivel Silver o Gold. Igualmente, como en el curso Bronze, estamos poniendo a disposición de los técnicos marinos de todo el mundo los materiales del programa Silver.

### Imagen de avance de YTA



### Curso de entrenamiento de técnico experto

El programa consiste en 10 cursos para enseñar valiosos conocimientos y técnicas de servicios marítimos.

#### Cursos necesarios: 3

- Electrónica
- YDIS
- Control de motor

#### Cursos selectivos: 7

- Resolución de problemas
- Motores
- Mantenimiento
- Unidad más baja
- Soporte y PTT
- Jarcia / instalación
- Test de barca

Silver: al completar 6 cursos (3 cursos necesarios y 3 selectivos)

Gold: calificación Silver y completar 4 cursos selectivos adicionales (10 cursos en total)

Después de completar todos los cursos, recibirás la calificación de Expert Technician

## Avanzando con el nuevo YTA

El nuevo curso de entrenamiento Silver de YTA se anunció al mercado en 2018. Desde 2019, comenzamos a realizar el curso de entrenamiento Silver en todo el mundo con YMC. En primer lugar, empezamos con Train the Trainer (TTT) y compartimos sus contenidos entre los instructores y distribuidores de Japón y

Europa. Los cursos electrónicos se realizaron para distribuidores de Francia y Australia. Estos programas se están extendiendo por todo el mundo, mejorando las habilidades de los técnicos.



YMC-TTT



YME-TTT (Amsterdam)



YME-Francia, electrónico



## Mensaje del instructor

YTA se inició con la misión de mejorar la calidad de los servicios de los técnicos marinos. No nos centramos solo en los aprendices, sino que queremos también potenciar nuestra propia capacidad. Por ello, nosotros, los instructores, estudiamos sin descanso para mantener nuestras habilidades al día. Hasta ahora, hemos dado muchos cursos, pero lo más importante son los fundamentos. Los libros de texto de YTA consisten en "artículos de conocimientos básicos", "presentación de



nuevas técnicas" y "práctica y resolución de problemas". El estilo de aprendizaje enfatiza la práctica, de manera que los aprendices puedan desarrollar sus habilidades y ganar más experiencia solucionando cualquier problema que encuentren.

## Informe de YTA

Yamaha organizó dos cursos de "electrónica" YTA ( del 3 al 9 de abril) en las oficinas centrales de Yamaha Motor, situadas en la ciudad de Iwata, Shizuoka. 5 personas (2 de Kenia, 1 de Saipán, 1 de Costa Rica y 1 de Djibouti) participaron en el primer curso. 6 personas (1 de Papúa Nueva Guinea, 2 de Maldivas, 1 de India, 1 de las Seychelles y 1 de Malawi) asistieron al segundo curso. Los aprendices han viajado a Japón desde muy lejos llevando consigo grandes esperanzas de sus empresas. Aunque son de países y regiones muy diversas, todos ellos comparten la motivación por aprender y sobresalir.



La gente puede notar que después del servicio (reparación y mantenimiento) hay un servicio adicional incluido con productos como motores fueraborda; pero, de hecho, la calidad de nuestro servicio influye directamente en el ratio de satisfacción del cliente.

En nuestras investigaciones hemos encontrado que el ratio de satisfacción del cliente es más alto cuando un técnico resuelve sus averías y problemas que cuando el cliente no tiene ningún problema en absoluto. Es decir, los usuarios que experimentan la resolución de problemas tienden a repetir como clientes, demostrando así que la calidad del servicio es un factor clave para aumentar el negocio. Por ello, es importante invertir en técnicos marinos que se comprometan directamente con los clientes.



Shinsuke Fukuzumi,  
división de servicios de clientes,  
O.M.D.O

La mayoría de los técnicos marinos conocen la mecánica, pero carecen de conocimientos de sistemas eléctricos. Dado que la electricidad es invisible, entender la teoría eléctrica es importante para realizar las reparaciones. Las partes de control electrónico, como EFI, se están haciendo más comunes, así que es necesario para los técnicos marinos saber cómo funciona la electricidad. Es por ello que el primer curso para obtener la calificación Silver es "Electrónica".

Después de completar el programa, todos dijeron: "Seguiré trabajando duro en el mantenimiento" y "Quiero compartir lo aprendido en el programa YTA con otras personas".

Ya han vuelto a sus países. OMDO seguirá apoyando el entrenamiento realizado por instructores locales para aumentar a fin de que los clientes queden satisfechos.



El presidente Hidaka hizo una visita durante el segundo curso

## Entrevista: ¿Cuál es tu meta una vez vuelvas a tu país?



### Verny Vargas

Procedencia Costa Rica

El mercado de motores fueraborda de Yamaha es en torno al 65%, y los productos de Yamaha se consideran muy buenos y fiables. Quiero usar las técnicas y el conocimiento obtenidos en este entrenamiento y desarrollar aún más mis habilidades.



### Franco Palandri

Procedencia Djibouti

He aprendido muchísimas cosas. Me gustaría decirles a otros mecánicos que deberíamos estar orgullosos de representar a Yamaha y enseñar sus métodos y conocimientos. Daré mi apoyo a Yamaha no solo vendiendo productos, sino también ofreciendo el mejor servicio de calidad a mis clientes.



### Alfred Charo

Procedencia Kenia

No ha durado mucho, pero el tiempo invertido ha sido muy valioso para mejorar mis habilidades. Quiero solucionar problemas rápidamente y hacer feliz a mis clientes. Espero poder enseñar lo que he aprendido a mecánicos más jóvenes.



### Rophus Kanyoe

Procedencia Kenia

Cuando vuelva a Kenia, me gustaría entrenar a otros mecánicos y convertirlos en profesionales que puedan satisfacer a sus clientes. Me valdré de todo lo aprendido en este entrenamiento, como los métodos de solución de problemas, para mi trabajo.

# Presentación de YDIS

Nivel principiante

Hola a todos. ¿Qué es la primera cosa que hacéis cuando un cliente os trae un motor que no funciona bien? Normalmente, la mayoría de la gente comienza por localizar las averías. En algunas ocasiones, es fácil encontrar la causa del problema; sin embargo, en otras se tarda mucho tiempo y esfuerzo. ¿Quieres saber qué es YDIS? YDIS es una herramienta para ayudar a los mecánicos a que localicen y analicen una avería. YDIS sirve para reducir la cantidad de tiempo buscando el origen y la causa de un problema. Nos gustaría presentar a los distribuidores de Yamaha, que no conocen aún YDIS en todo su alcance, sus dos principales funciones de uso más común. Este artículo explica cuán útil es YDIS para solucionar problemas.

Kenta Kudo, división de servicios, operaciones de negocios marinos de YMC



## 1 Sinopsis

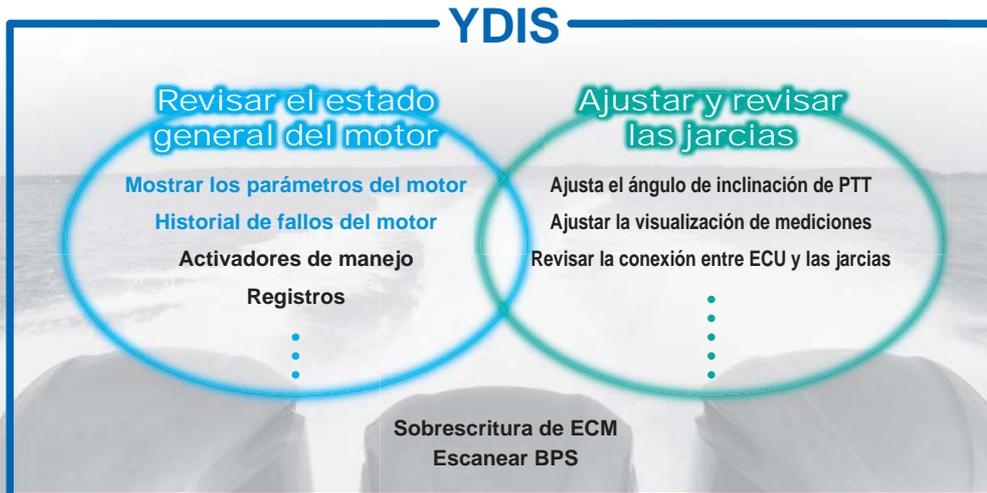
YDIS fue desarrollado para reducir la carga de trabajo de los mecánicos a la hora de solucionar averías. Las funciones de YDIS se dividen principalmente en dos: "revisar el estado general del motor" y "ajustar y revisar las jarcias".

"Revisar el estado general del motor" significa observar los parámetros del motor y los problemas pasados del motor. Significa además manejar un activador específico. Hay un sistema que registra constantemente los parámetros cuando un motor está encendido.

Estas funciones trabajan juntas para detectar y localizar un problema en el motor.

"Ajustar y revisar las jarcias" significa ajustar el ángulo de inclinación de la PTT y la visualización de las mediciones. Revisa además la conexión entre ECU y el control remoto/mediciones. También puedes ajustar las jarcias y diagnosticar el problema.

Existen otras características, pero estas dos son las más usadas: "monitorización del motor" y "historial de fallos del motor".



## 2 Presentación de las funciones

Os presentaremos dos de las funciones más usadas de YDIS, que son la "monitorización del motor" y el "historial de fallos del motor".

### Monitorización del motor

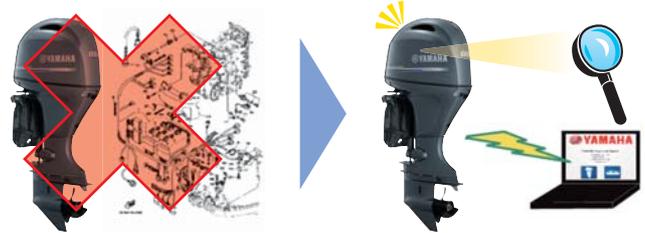
Gracias a esta característica, puedes ver el inicio y la parada de los parámetros del motor.

Item Name	Unit	P	C	S
Engine speed	rpm	0	0	0
Intake air pressure	kPa	101.30	101.30	101.30
Intake air pressure	inHg	29.91	29.91	29.91
TPS1	V	0.730	0.720	0.720
Throttle valve opening angle	deg	4.8	4.6	4.6
TPS2	V	2.710	2.700	2.720
Throttle request	%	0.00	0.00	0.00
LPS (main)	V	127.930	-	2.560
LPS (sub)	V	127.700	-	2.440
LPS_PORT (main)	V	-	127.660	-

Pantalla de monitorización del motor (al montar 3 motores)

La imagen de la izquierda muestra la monitorización del motor. Como puedes ver, cada parámetro se muestra en una pantalla. Dado que los problemas pueden detectarse en tiempo real, no tienes que perder tiempo extra quitando las partes una a una, inspeccionar cada sensor y medir el voltaje. Antes de desmontar el motor, puedes centrarte en qué componente o área causa el problema.

\*Dependiendo del año o el modelo del motor, la etiqueta varía. Además, la distribución de la pantalla puede cambiar según el número de motores fueraborda conectados a YDIS.



Sin YDIS

Con YDIS

### Historial de fallos del motor

Puedes ver cualquier problema sucedido previamente gracias a esta función.

Item Name	Code	Position	Occurred
Knock sensor	17	P	0.7 [h]
Water in fuel filter	27	P	0.7 [h]
Total hours of operation		P	0 [h]

Message:  
1. Check the wiring for proper connection and damage.

La imagen de la izquierda muestra la pantalla del historial de fallos del motor. Puedes ver los fallos ocurridos y el momento en que esto sucedió en una única pantalla. Cuando el problema no ocurre habitualmente, puedes preguntar al cliente y referirlo al historial de fallos del motor de YDIS. De esta manera, puedes descubrir con más facilidad dónde se halla el problema sin tener que figurarte cuál es.

## 3 Objetos necesarios

Debes comprar el kit de hardware de YDIS y las claves de instalación para usar YDIS. Después de comprarlos, es muy fácil utilizarlo en el ordenador.



90890-06884 YDIS2 HARDWARE KIT II



\*Pregunta a tu distribuidor más cercano sobre los objetos necesarios y sus precios.

## 4 Para terminar

¿Has podido comprobar por ti mismo la eficacia de YDIS? Pruébalo al menos una vez. Estamos seguros de que reducirá tu carga de trabajo. Hemos presentado solo algunas de las funciones de YDIS en este artículo, pero hay aún muchas funciones útiles para el mantenimiento, como la guía paso a paso para arreglar un problema

o sobrescribir la ECM ROM del motor fueraborda y las jarcias. En la siguiente entrega, nos gustaría profundizar en estos detalles de YDIS, explicándoos otras características muy útiles. No os perdáis los próximos consejos de YMC.

# Cómo amarrar el WaveRunner lejos del muelle



En esta ocasión vamos a presentaros el método para amarrar el WaveRunner lejos del muelle.

El tiempo de amarre es corto en las vueltas de prueba, dado que los clientes están haciendo cola a la espera de montar el WaveRunner. No obstante, en las horas del almuerzo y los descansos, se amarra al muelle durante bastante tiempo. En ese momento, las olas pueden chocar contra la dársena. Por ello, hemos de evitar que nuestros productos sufran daños. Ahora os explicaremos cómo amarrar el WaveRunner lejos del muelle.

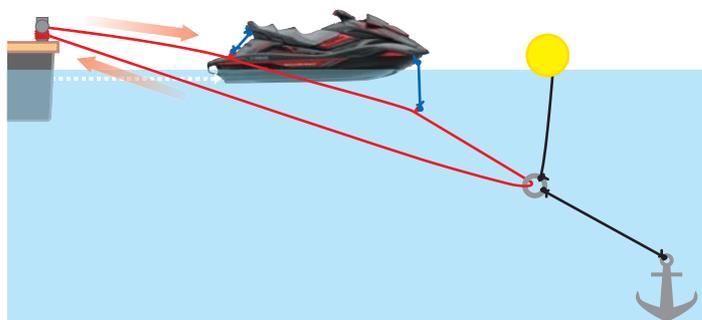
## Amarre de la cuerda giratoria



- 1 Fija el ancla a cierta distancia del muelle.
- 2 Une la boya y la anilla a la cuerda del ancla.
- 3 Pasa una cuerda giratoria por la anilla para formar un círculo. Cuando hayas cerrado el círculo pasándola por la anilla hasta la abrazadera, átala.
- 4 Une dos cuerdas de amarre en un lado de la cuerda giratoria. Estas cuerdas de amarre servirán para anclar el WaveRunner.



## 5 Amarre del WaveRunner lejos del muelle

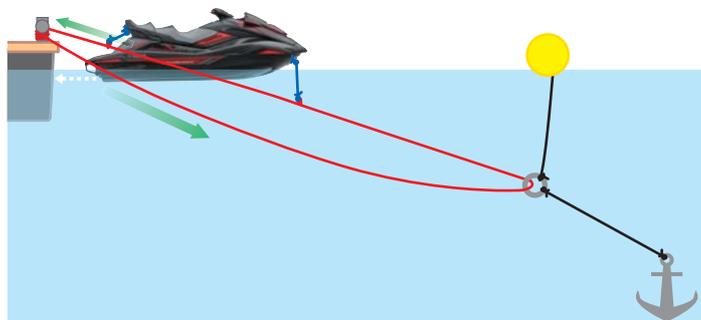


Para dejar algo de distancia entre el WaveRunner y el muelle, tira de la cuerda giratoria que no está del lado del WaveRunner. Asegúrate de que hay suficiente

distancia. Luego, mira si la cuerda está tensa y ata la cuerda giratoria a la abrazadera.



## 6 Tira en dirección del muelle para montar



Desata la cuerda giratoria de la abrazadera del muelle y tira del lado de la cuerda unida al WaveRunner. A medida que tiras de ella, el WaveRunner se irá acercando. Luego, revisa si la cuerda está tensa y ata la cuerda giratoria a la abrazadera. Sube en el WaveRunner y desata las cuerdas de amarre.

**\*Antes de encender o mientras el motor está ya encendido, asegúrate de que no absorbe la cuerda.**



CHINA

Jun Yoshimatsu, YMCN

## Vuelta de prueba en los nuevos productos de Yamaha 2019

El 23 y 24 de abril, justo antes de comenzar la temporada marítima, 40 representantes de 22 distribuidores de China participaron en la "vuelta de prueba en los nuevos productos de Yamaha 2019", evento celebrado en Xiamen, China. Bajo el lema "威力觉醒 馬力全開 (Despertar el poder e ir a toda máquina)", YMCN exhibió sus productos náuticos, así como PAS, UTV, coches de golf, generadores y sillas de ruedas no disponibles actualmente en el mercado chino. Los clientes pudieron tocar, sentir y experimentar el encanto de cada producto de Yamaha.

Presentamos y ofrecemos vueltas de prueba para los modelos WaveRunner: FX Series, VX Series y SuperJet, así como los modelos de Sport Boat: AR195 y 242X E-Series. Los clientes se mostraron entusiastas con la nueva FX Series y el modelo de alquiler VX-C.

El tiempo era ideal para las vueltas de prueba. Los participantes tuvieron la oportunidad de montar en muchos modelos distintos. Pudieron comprobar las diferencias con los modelos anteriores y experimentar de primera mano su manejo. El diseño de las nuevas características de la FX Series fue lo más destacado. La estabilidad del modelo VX-C y su velocidad fueron aplaudidas, y los visitantes previeron una gran demanda en el mercado de alquiler. Antes de las vueltas de prueba, YMCN anunció su política de ventas de 2019 en la reunión

de distribuidores. A la vez que nos centramos en el mercado náutico, queremos fortalecer nuestra presencia en el mercado chino, promoviendo otros productos de Yamaha, de manera que podamos incrementar nuestros fans y clientes. Nos involucraremos en muchas actividades y afianzaremos nuestra cooperación con los distribuidores de Yamaha.

El mercado chino se está desarrollando a una velocidad de vértigo. YMCN ha advertido un enorme crecimiento en mercado de la navegación recreativa. Trabajando en equipo con nuestros distribuidores, podremos lograr expandirnos en el mercado náutico chino.



USA

Daigo Hirade, 1ª división de marketing de Operaciones de Negocios Marinos YMC.

## Viaje a Japón de constructores de embarcaciones de EE.UU. 2019

El 8 y 9 de abril, YMUS promovió un viaje de constructores de barcos a YMC para 28 representantes de 15 empresas constructoras de embarcaciones.

Visitaron la fábrica de Fukuroi Sur, en la que se completa el ensamblaje de los motores fueraborda, y además realizaron un tour por las varias instalaciones, como las fábricas de robótica y de pianos de Yamaha. Los visitantes pudieron experimentar de primera mano los elevados controles de calidad "monozukuri" de Yamaha y las amplias capacidades en el desarrollo de tecnología en otros departamentos.

El primer día, el presidente Hidaka, acompañado de directivos de YMC, saludó a los visitantes en una fiesta de bienvenida, en la que todos los presentes disfrutaron de un buen rato. Se logró así crear un vínculo más fuerte y una confianza más profunda entre los visitantes y YMC.

Aunque hay más de 100 empresas constructoras de barcos, estas 15 controlan el 41% de las ventas de motores fueraborda de USA. Este viaje ha sido una buena oportunidad para YMC, YMUS y los constructores de barcos para mejorar su relación y consolidar su lealtad de marca con Yamaha, lo que supone una de las misiones más importantes, conocida como estrategia de suministrador de sistema, para las operaciones de negocios náuticos.



INDONESIA

## Modelo comercial F300D lanzando en DXI 2019

Sulolipu Djamil Kobong, director de ventas de KBA

Desde comienzos de 2019, la economía de Indonesia se mantiene a la espera, sin inversiones ni avances económicos importantes. La gente está expectante de los resultados de las elecciones presidenciales de abril antes de tomar cualquier decisión.

Creíamos que esto podría afectar a los visitantes de nuestra exhibición Deep and Extreme Indonesia 2019 (DXI 2019), entre el 4 y el 7 de abril de 2019. Sin embargo, nos equivocábamos. Casi todos aquellos que han recibido una de nuestras docenas de cartas de invitación han acudido a nuestro pabellón, mostrándose muy entusiasmados de ver en directo el F300D, el motor más moderno de nuestra línea de modelos comerciales. Hubo visitantes ansiosos de conocer más sobre el F300D después de ver la demostración del F300D en la exhibición, lo que llevó a otras personas a interesarse en acudir a nuestro pabellón.

La demostración del F300D ante el escenario del centro de exhibiciones, así como el hecho de no filtrar ningún tipo de información acerca del modelo antes, suponen un exitoso plan para que los clientes hagan cola para acercarse al F300D. Los visitantes que vinieron con carta de invitación sentían curiosidad por este modelo, y descubrieron que la lubricación de aceite y la durabilidad de la dirección de este nuevo modelo comercial es superior comparado con el mejor modelo del F350A, una unidad inferior. Además, puede servir a usos

comerciales: puede usarse con gasolina normal y es adaptable a aguas cenagosas, lo que lo hace muy apropiado para el ambiente de Indonesia.

Esta demostración del motor cortado a la mitad es pionera en Indonesia, y sirve como llamativa presentación para la DXI 2019, aunque fue mostrada después a los competidores. La exposición llamó la atención de quienes pasaban ante ella, haciendo que se detuvieran para ver qué modelo era y para pedir a nuestros vendedores más información.



# Mis sensaciones sobre el mar a través de mi experiencia pescando en barca: gente, sociedad y el mundo marino.

¡Saludos a toda la familia náutica de Yamaha! Espero que estéis disfrutando todos de la pesca. Esta primavera (marzo y abril), he estado pescando y he logrado capturar una palometa roja, por lo que estoy que no quepo en mí de alegría.

En este último artículo, quiero hablar del tema candente "SDGs (metas de desarrollo sostenible)". Quisiera compartir mis reflexiones acerca de cómo podemos sostener la vida marina.

En el artículo anterior, hablé de la posibilidad que nos espera en el futuro en lo tocante a la pesca en barca.

Si nos dedicamos a pescar en abundancia, tendremos que enfrentarnos inevitablemente a una "incómoda realidad": la sobrepesca.

¿Cómo podemos nosotros, los que trabajamos en la industria marina, gestionar esta realidad?



▲ Orgulloso de pescar una palometa roja en el mar



He reflexionado sobre esta difícil circunstancia. Una idea es usar la fórmula de los países occidentales: emitir licencias y crear cuotas de pesca. Otra idea es que, cuando comamos pescado, deberíamos pensar y agradecer las bendiciones que nos da el mar. Creo también que es importante no lanzar plástico al océano. Hay muchas maneras de abordar el problema y llegar a una solución.

Sin embargo, creo firmemente que las regulaciones y crear conciencia no son suficientes para sostener la vida marina.

Últimamente he oído hablar del término SDGs. A mi modo de ver, gracias a los SDGs, la gente puede crear un modelo de negocio en torno a la sostenibilidad.



▲ En el futuro, puede que seamos capaces de ver con claridad el fondo del mar.



## Me gustaría presentar algunos de los modelos que Japón está utilizando para proteger la población de peces.

En cuanto al primer modelo, una unión de pescadores situada en la ciudad de Omaezaki, cerca de Iwata, donde se ubican las oficinas centrales de Yamaha Motor, se dedica activamente a la conservación de la vida marina. La unión de pescadores de Omaezaki está criando palometas rojas y liberándolas en el mar cada año, de manera que tanto los pescadores profesionales como los aficionados puedan continuar pescando. Gracias a sus esfuerzos, la gente puede disfrutar en las costas de Omaezaki de la captura de montones de palometas rojas, hasta el punto de que esta ciudad se ha hecho famosa gracias a ellas.



▲ Cabo de Omaezaki. La corriente oceánica ha creado un punto de pesca natural que atrae a muchas especies marinas. Puede verse el monte Fuji, el símbolo de Japón, como telón de fondo.



▲ Pesca de vieiras en Okhotsk, Hokkaido. Barca de pesca DX150 14t FRP (Yamaha)

El siguiente modelo consiste en el cultivo de vieiras. Las costas de Hokkaido son muy ricas en clorofila. Goza de forma natural de las condiciones ideales para las vieiras, aunque en el pasado, debido a la pesca comercial, estas desaparecieron de la zona. Esto tuvo graves consecuencias para las aldeas de pescadores, que acabaron abandonadas. Con el propósito de recuperar la población de vieiras, muchas uniones de pescadores se han unido para criarlas y dispersarlas en el océano. Tratando el hábitat de las vieiras como una granja, pueden dividir la zona en secciones y elegir diferentes áreas cada año para su pesca. En otras palabras, un sistema de rotación anual. Gracias a este modelo de pesca sostenible, la aldea ha conseguido resucitar. Las uniones de pescadores afrontaron un desafío técnico, pero sus esfuerzos les sirvieron para salir adelante y, al final, todo dio sus frutos. Estoy impresionado con sus acciones, ya que han hecho de la pesca un negocio sostenible y armonioso con la sociedad. Es un ejemplo a seguir.

## Últimas reflexiones

Nací en una ciudad costera y gracias al mar, pude probar toda clase de pescado. Crecí experimentando y disfrutando muchas actividades marinas, como la pesca y la natación.

A veces el mar puede ser una bestia impredecible, pero aun así lo amamos. ¡Quiero que las futuras generaciones sigan experimentando este impresionante océano! Como parte de la familia marítima de Yamaha, quiero trabajar teniendo siempre el mar en mente. Quiero, además, disfrutar de las actividades marinas en mi tiempo libre.



▲ Mi ciudad natal es una ciudad costera. Detrás, pueden verse las montañas. Está rodeada de naturaleza.

La conservación de las vieiras y las palometas rojas tienen en común el fuerte sentimiento de responsabilidad de los pescadores, que las crían y las liberan en su hábitat natural. No puedo asegurar que todo el mundo sea capaz de capturar vieiras o peces maduros en el mar (el ratio de supervivencia tras su liberación puede que sea bajo); sin embargo, estas acciones son necesarias para el mar, la gente y la sociedad para que prosperen juntos.

En el último ejemplo, algo tan simple como pescar un pez y saborear cada bocado es lo que valoro. Para hacer un buen plato de pescado, es clave mantener el pescado fresco. Cada pez es distinto; no obstante, la mayoría de ellos tienen alrededor de un 1% de sal en su cuerpo. El método para mantenerlos frescos es, primero, matarlos y extraer toda la sangre; luego, colocarlos en un contenedor de agua salada y hielo (agua pura). Con una mezcla de un 3% de agua salada y hielo, se alcanza la misma densidad de sal que el pez. Si lo pones en agua fresca, el sabor se arruinará debido a la ósmosis, que aumenta el contenido de agua en él. Así, puedo llevar el pescado a casa como si estuviera fresco y preparar un plato delicioso para mi familia y amigos.

Antiguamente, el pescado era muy accesible y los japoneses podían comprarlo sin problemas. Servía como una importante fuente de proteínas. Sin embargo, últimamente la cultura de la carne se ha hecho más popular en Japón, de modo que la gente se ha alejado de una dieta rica en pescado. Dado que hay menos pescado, los precios han aumentado, sin bien sigue habiendo gente que cree que es barato.

Personalmente, me gustaría cocinar de forma exquisita y servir mis platos para que la gente pueda experimentar la grandeza del océano y la vida marina. Hago siempre hincapié en el valor del pescado entre la gente a mi alrededor.



▲ Una joven palometa roja. El ratio de supervivencia de estos peces es bajo. (Normalmente, menos del 10%, según la especie.)



▲ Liberando vieiras jóvenes. Esta pequeña comunidad ha impulsado un modelo de negocio consistente en liberar vieiras para su pesca.



▲ Nosotros capturando y guardando solo la cantidad de pescado que podemos comer.

Para terminar, me gustaría agradecer a la familia marítima de Yamaha su invitación a este viaje de tres partes. Me encantaría saber si tú también empatizas con mis esperanzas y creencias.

¡Arriégate y disfruta pescando en el mar los fines de semana con tus amigos y tu familia!



▲ Para mí, una de las cosas más atractivas de la pesca es lo excitante que es notar que un pez ha mordido el anzuelo. Una vez lo experimentas, no lo olvidas nunca.

Las palometas rojas de principios de la primavera son ricas en grasa. Son perfectas para el carpaccio, cocinado con aceite de oliva, sal y pimienta. ¡Me encantan los dones del mar!



Fomentando el valor del mar



## Streaker Marine en un frondoso suburbio de Melbourne

En Australia, una isla completamente rodeada de agua, tenemos algunas de las mejores costas y rutas de aguas continentales del mundo. La navegación es un pasatiempo muy extendido en Australia, del que disfruta una importante parte de su población. Si buscas los mejores productos, servicios y consejos, entonces Streaker Marine es tu sitio. Leon y Paul Savage han estado metidos en el mundo de la navegación durante toda su vida. En 1973, ambos hermanos decidieron comprometerse al cien por cien con su nueva empresa, L&P Savage Brothers Marine, con la que han fabricado una serie de barcas llamadas 'Streaker Boats'.

Streaker Boats se ha transformado desde entonces en una de las marcas más populares de este país.

En 2017, la siguiente generación de los hermanos Savage, Paul y Sean Savage, se convirtieron en copropietarios. Después de haber trabajado en el negocio cerca de 15 años, tomaron la decisión de dedicarse únicamente a la venta minorista y al mantenimiento de las marcas líderes de barcas nuevas y usadas, motores y accesorios.

La reputación de Streaker Marine es la más elevada de la industria marítima. Creen firmemente que lo más importante de su empresa es centrarse en el cliente y ofrecer siempre unos servicios de calidad.

En 2018 celebran su 25 aniversario como distribuidores de Yamaha. Esto



les convierte no solo en los distribuidores más antiguos de Yamaha en Victoria, sino en toda Australia.

De cara al futuro, el equipo ha decidido dejar de construir barcos e intentar coronarse como la primera opción de paquetes de barcas premium en el área de Melbourne para 2017. Parece una decisión inteligente, ya que las ventas de barcas y Yamaha Outboards no han dejado de crecer.

Más adelante, queremos incrementar nuestra presencia en los medios sociales para poder educar a los consumidores sobre nuestra franquicia y sobre los productos que vendemos.



## Informe Revs

### Comienzan unos importantes juegos

En marzo de 2019 comenzaron los juegos más grandes de Europa. Se llevaron a cabo importantes carreras, tales como el Trofeo Princesa Sofía (Palma, España) entre el 29 de marzo y el 6 de abril, la World Cup Genoa (Génova, Italia) entre el 14 y el 21 de abril, el European Championship (San Remo, Italia) entre el 6 y 12 de mayo y la World Cup Marseille (Marsella, Francia) entre el 2 y el 9 de junio. En todas ellas compitieron los equipos más destacados de vela del mundo entero. La pareja compuesta por Daichi Takayama y Kimihiko Imamura y la compuesta por Sho Kaminoki y Taisei Hikida, por el equipo masculino, y la compuesta por Mano Udagawa y Ayano Kudo por el equipo femenino representaron el Yamaha Sailing Team, 'Revs'. Con cada carrera, el equipo ha mejorado aún más. La pareja compuesta por Takayama e Imamura compitió por la carrera de medallas en la serie final de la World Cup de Marsella, donde alcanzaron el 10º puesto.

El Trofeo Princesa Sofía Iberostar fue la primera carrera clasificatoria para determinar quién representará a Japón en los Juegos Olímpicos de Tokio de 2020. En esta carrera, el equipo de Takayama e Imamura y el de Udagawa y



Kudo se colocaron terceros de Japón.

Manteniendo este espíritu de lucha en

las siguientes carreras con el propósito de ganar más experiencia antes de la carrera clasificatoria de agosto.

Para los atletas es importante estar en perfectas condiciones para la carrera clasificatoria de agosto. ¡Esperemos que el Yamaha Sailing Team 'Revs' crezca y mejore todavía más hasta entonces!

Nombre de la competición	Equipo	Clasificación
Trofeo Princesa Sofía Iberostar	Takayama / Imamura	19º (3º en Japón)
	Udagawa / Kudo	31º (3º en Japón)
	Kaminoki / Hikida	37º (7º en Japón)
European Championship	Takayama / Imamura	23º
	Udagawa / Kudo	21º
World Cup Marseille	Takayama / Imamura	10º
	Udagawa / Kudo	16º



Anuncio  
Kaminoki y Hikida, miembros del Yamaha Sailing Team 'Revs' desde 2016 han decidido retirarse en abril. Gracias por darles vuestro apoyo durante estos tres años.